

# RIPPLES TABLE—

StH - *Homage to Toyo Ito*, 2007

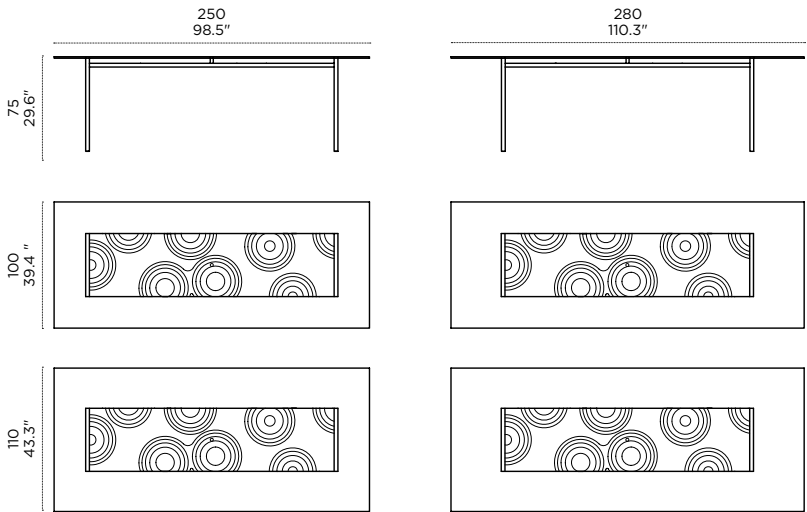
Скамья Ripples от Тойо Ито, обладательница премии «Золотой циркуль» 2004 года, легла в основу целой коллекции, состоящей из различных элементов мебели. Одним из них является стол со стеклянной столешницей, которая позволяет восхищаться несущей структурой из многослойного массива дерева, состоящего из пяти разных пород. Друг за другом следуют орех, красное дерево, вишня, дуб и ясень. Цвет и направление волокон использованы таким образом, чтобы создать элегантный полихромный эффект. Эксклюзивная и восхитительная обработка дерева по периметру, характеризующая точностью и эстетической красотой, напоминает движение воды, когда в нее бросают камень.

**RIPPLES TABLE** — La panca Ripples di Toyo Ito, vincitrice del Compasso d’Oro 2004, ha dato origine a una collezione composta da diverse tipologie d’arredo. Una di queste è il tavolo, con piano in vetro che permette di ammirare la struttura portante, composta da un multistrato di cinque differenti legni massello. Al noce canaletto si susseguono mogano, ciliegio, rovere e frassino. Colori e direzioni delle fibre sono definiti per produrre un elegante effetto policromo. L’esclusiva quanto poetica lavorazione del legno, in un perimetro estetico rigoroso, ricorda un movimento fluido, come quando si lancia un sasso nell’acqua.

**RIPPLES TABLE** — The Ripples bench by Toyo Ito, winner of the 2004 Compasso d’Oro, has blossomed into a collection of different furniture types. Amongst them, we may highlight the Ripples table, featuring a transparent glass table top that presents its impressive structure, fabricated with a laminated composite of five different solid woods namely, walnut, mahogany, cherry, oak and ash. The fibre colours and directions are purposefully defined to produce an elegant polychromatic effect. This unique and poetic woodwork, created within a strict aesthetic framework, is reminiscent of fluid motion, not unlike the ripple-effect produced by a stone tossed in the water.

**RIPPLES TABLE** — El banco Ripples di Toyo Ito, ganador del Compás de Oro 2004, ha dado lugar a una colección compuesta por diferentes tipos de muebles. Uno de ellos es la mesa con tapa de cristal que permite admirar la estructura, compuesta por un contrachapado de cinco maderas macizas diferentes. Al nogal le sigue la caoba, el cerezo, el roble y el fresno. Los colores y las direcciones de las fibras se definen para producir un elegante efecto policromado. El trabajo en madera único y poético, en un marco estrictamente estético, recuerda a un movimiento fluido, como cuando se lanza una piedra en el agua.

Misure e finiture / Sizes and finishes

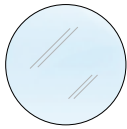


Download high resolution photographs of this product from [www.photos.horm.it](http://www.photos.horm.it)



struttura  
structure

noce, mogano, ciliegio, rovere, frassino  
walnut, mahogany, cherry, oak, ash



piano  
top

vetro temperato  
tempered glass



co-starring:  
**RIPPLES STOOL**  
sgabello/stool